

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Political

سیاسی

لانوول تریبون  
مترجم: علیرضا فراهانی  
۲۶ سپتمبر ۲۰۱۹

## تشنج با نتانیا هو چرا افزایش می یابد؟



تشنج بین «دونالد ترامپ» رئیس جمهور امریکا و «بنیامین نتانیا هو» نخست وزیر اسرائیل به دلایل متعددی افزایش خواهد یافت.

روزنامه لانوول lanouvelletribune تریبون در مقاله‌ای به قلم فلوریان گنه Florian Guénet به بررسی چرایی افزایش تشنج‌ها در روابط بین رئیس جمهوری امریکا و بنیامین نتانیا هو پرداخت.

این نشریه فرانسوی زبان مغربی نوشت: روابط بین دولت امریکا و اسرائیلی‌ها از چند هفته پیش کمرنگ شده و این بر خلاف روال عادی است. در فاصله زمانی (تمایل امریکا به) نزدیکی با ایران و ماجرای جاسوسی اسرائیلی‌ها، واشنگتن آشکارا ستراتیژی جدیدی را علیه متحدش اسرائیل در پیش گرفته و این رویه می تواند بنیامین نتانیا هو نخست وزیر اسرائیل را در آستانه برگزاری انتخابات پارلمانی فلج کند.

روابط بین امریکا و اسرائیل در ماه‌های اخیر به خواست ترامپ کمرنگ شده و اکنون این روابط بسیار کمتر از چیزی که تصور می شود، تضعیف شده است. اوضاع برای اسرائیل پیچیده شده و این در حالی است که اسرائیلی‌ها تا زمان برگزاری یک انتخابات نسبتاً مهم، فقط چند روز فاصله دارد.

انتخابات پارلمانی در اسرائیل به دلیل کثرت رأی دهندگانی که هنوز تصمیم نگرفته اند، مهم قلمداد می شود. در حقیقت حزب بنیامین نتانیا هو از پیروزی حتمی در این رویداد انتخاباتی و داشتن دستی باز برای اعمال سیاست‌های فاصله

زیادی دارد. بنیامین نتانیاهو نخست وزیر اسرائیل که برای پیروزی در این انتخابات هر کاری می کند و حتی نسبت به الحاق بخشی از کرانه باختری رود اردن به خاک اسرائیل ابراز تمایل کرده، بیش از هر وقت دیگری خود را تنها می بیند. دولت امریکا آشکارا نسبت به سرنوشت این انتخابات از خود بی میلی نشان می دهد.



#### آیا ترمپ، بنیامین نتانیاهو را به حال خود رها کرده؟

مورد اصلی اختلاف بین امریکا و اسرائیل، مسأله ایران است. در حالی که اسرائیل همچنان از خروج واشنگتن از توافقنامه هسته ای سال ۲۰۱۵ ابراز خرسندی می کند، به نظر می رسد که ترمپ و تهران به یکدیگر نزدیک می شوند. از زمان برگزاری اجلاس سران گروه هفت در فرانسه و حضور غافلگیر کننده جواد ظریف در این کشور همزمان با برگزاری این اجلاس، رئیس جمهوری امریکا به دیدار با روحانی همتای ایرانی اش و کاهش تنشها با تهران ابراز تمایل می کند. این رویداد، به مثابه اصابت کاردی بر پشت بنیامین نتانیاهو است. چراکه وی از همسویی سیاست های ترمپ با دیدگاه هایش مطمئن بود.

اما این طور نشد و رسانه «پولیتیکو» فاش کرد که اسرائیل به کمک گیرنده ها، از کاخ سفید جاسوسی می کرده است. این شنود به اسرائیل اجازه می داد تا در جریان گفت و گوهای بین رئیس جمهوری امریکا و مشاورانش قرار بگیرد. اما اسرائیل خیلی زود این خبر را ساختگی خواند و تکذیب کرد.

#### شکستی که گران تمام می شود

روابط عاشقانه بین امریکا و اسرائیل پس از شکست نتانیاهو در تشکیل ائتلاف در پایان ماه مه، به پایان رسید. رئیس جمهوری امریکا مردانی را دوست دارد که حرکتی رو به جلو داشته باشند و در تحقق اهدافشان موفق می شوند. به نظر می رسد که دونالد ترمپ از دیدن این که یکی از نزدیکان و متحدان نزدیکش حتی قدمی کوچک رو به جلو نداشته، بسیار مأیوس شده است. پیروزی قاطع در ۱۷ ماه سپتامبر در انتخابات [اسرائیل](#) می تواند زمینه را برای بازگشت نتانیاهو به صحنه فراهم کند. اما آیا وی واقعاً قادر است در این انتخابات پیروز شود؟

روزنامه لیبراسیون نیز برای پرداختن به سردی روابط بین دونالد ترمپ و بنیامین نتانیاهو، مقاله ای با عنوان «پایان روابط گرم امریکا و اسرائیل؟» را منتشر کرد.

گیوم ژاندرون Guillaume Gendron گزارشگر لیبراسیون در تل ایبیب نوشت: با توجه به تمایل دونالد ترامپ به نزدیکی با ایران و با در نظر گرفتن سکوت وی در قبال برخی رویدادهای مرتبط با اسرائیل، به نظر می‌رسد که رئیس جمهوری آمریکا در آستانه برگزاری انتخابات پارلمانی اسرائیلی‌ها، نسبت به سرنوشت بنیامین نتانیاہو متحد بزرگ خود کاملاً بی تفاوت است و می‌توان این طور گفت که این بی تفاوتی اوضاع نخست وزیر اسرائیل را پیچیده تر کرده است.

ضرب المثلی هست که می‌گوید: دوستان واقعی در لحظات دشوار شناخته می‌شوند. به نظر می‌رسد به رغم استفاده از تصویر ترامپ در تابلوی انتخاباتی بسیار بزرگ حزب لیکود که در سراسر اسرائیل، در هر کجا مشاهده می‌شود، ائتلاف بین بنیامین نتانیاہو و دونالد ترامپ آنقدرها که می‌گویند محکم و عمیق نیست. تصویر ترامپ و نتانیاہو در این تابلوی تبلیغاتی چنان در کنار هم قرار گرفته اند که گوئی نام هر دو در یک فهرست انتخاباتی است.

این طور که از نظرسنجی‌های انجام گرفته در اسرائیل مشخص می‌شود، بنیامین نتانیاہو به رغم دادن وعده‌های جنجالی – علاوه بر وعده مشاجره برانگیز وی مبنی بر اعلام حاکمیت اسرائیل بر جولان چند هفته قبل از برگزاری انتخابات پیشین که در ماه اپریل برگزار شد، در بن بست قرار گرفته و از پیروزی قطعی در انتخابات روز سه شنبه محروم خواهد شد. نخست وزیر اسرائیل برای پیروزی در انتخابات هر کاری می‌کند و برای چندمین بار وعده الحاق همه اراضی کرانه باختری رود اردن را داد. اما در چنین شرایطی نام متحد بزرگ در فهرست غایبان همیشگی قرار گرفته است. ترامپ پس از این وعده نتانیاہو، برای اطمینان دادن به نخست وزیر اسرائیل هیچ پیام توییتری منتشر نکرد.

### نصب ابزارهای مراقبتی در اطراف کاخ سفید

بدتر آن که دونالد ترامپ با برکناری مشاورش جان بولتون، جنگ طلبی که با هرگونه مصالحه با ایران به شدت مخالف بود، آشکارا تمایل خود را به نزدیکی با تهران به نمایش گذاشت. از چند هفته پیش دورنمای ملاقات ترامپ با روحانی موجب ناراحتی و نگرانی نتانیاہو شده است. چنین دیداری در سطح سران دو کشور، سیلی محکمی به بنیامین نتانیاہو است.

وی از مدت‌ها پیش در رویای ملحق شدن آمریکا به سیاست‌های سختگیرانه اش علیه ایران بود. از نظر باراک راوید Barak Ravid روزنامه نگار اسرائیلی، در جریان برگزاری اجلاس سران گروه هفت در بیاریتس Biarritz واقع در فرانسه وقتی امانوئل مکرون رئیس جمهوری این کشور با حضور محمد جواد ظریف وزیر امور خارجه ایران در محل برگزاری اجلاس موجب غافلگیری همگان شد، نتانیاہو نامیدانه تلاش کرد تلفونی با دونالد ترامپ صحبت کند. کمی بعد اوضاع بدتر هم شد. پایگاه اطلاع رسانی پلیتیکو پنچشنبه پیش فاش کرد، سرویس‌های اطلاعاتی اسرائیل با هدف جاسوسی و شنود مکالمات تلفونی حاضران در کاخ ریاست جمهوری، دستگاه‌های شنود در اطراف کاخ سفید کار گذاشته اند. بنیامین نتانیاہو که برای تهیه یک پوستر دیپلماتیکی و تبلیغاتی دیگر در کنار ولادیمیر پوتین رئیس جمهوری روسیه به این کشور رفته بود، سریعاً اطلاعات منتشر شده در این رسانه آمریکائی را تکذیب کرد و آن را ساختگی خواند.



### یأس و ناامیدی ترمپ

در شرایطی که اسرائیل از مدت‌ها پیش برای استرداد جاسوسشان از امریکا تلاش می‌کنند، این افشاگری به طور خاص برای اسرائیلی‌ها در دسرساز شد.

آیا این حوادث به معنای پایان دوستی نتانیاہو و ترمپ است؟ برای پاسخ به این سؤال مقداری زود است. اما سرمقاله نویسان اسرائیلی پس از شکست بنیامین نتانیاہو برای تشکیل ائتلاف، از یأس و سرخوردگی ترمپ سخن به میان آوردند. ترمپ فقط «برنده‌ها» را دوست دارد و برای این که به دیگران فکر کند، وقت و صبر لازم را ندارد. بنیامین نتانیاہو برای پیروزی قاطع در انتخابات هفدهم سپتمبر و جلب توجه دوباره دونالد ترمپ، باید به تنهایی مبارزه کند.

### یادداشت:

شکست نتانیاہو در انتخابات هفدهم سپتمبر، گذشته از همه چیز نشان داد که توازن قدرت سیاسی را در اسرائیل، امپریالیزم امریکا مشخص می‌سازد. از همین رو می‌توان با صراحت ابراز داشت، که در تمام جنایات دولت صهیونیستی اسرائیل تأیید و حمایت مستقیم زمامداران کاخ سفید نیز دخیل است.

اداره پورتال AA-AA